

# RADIO BUDDY DAB LITE

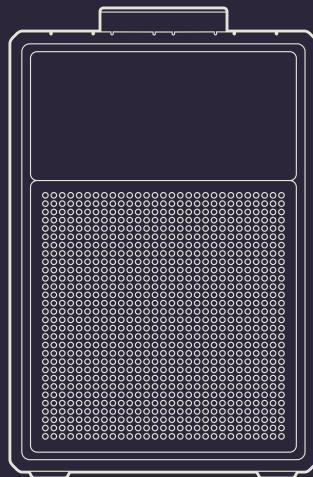
**Jensen®**  
OF SCANDINAVIA

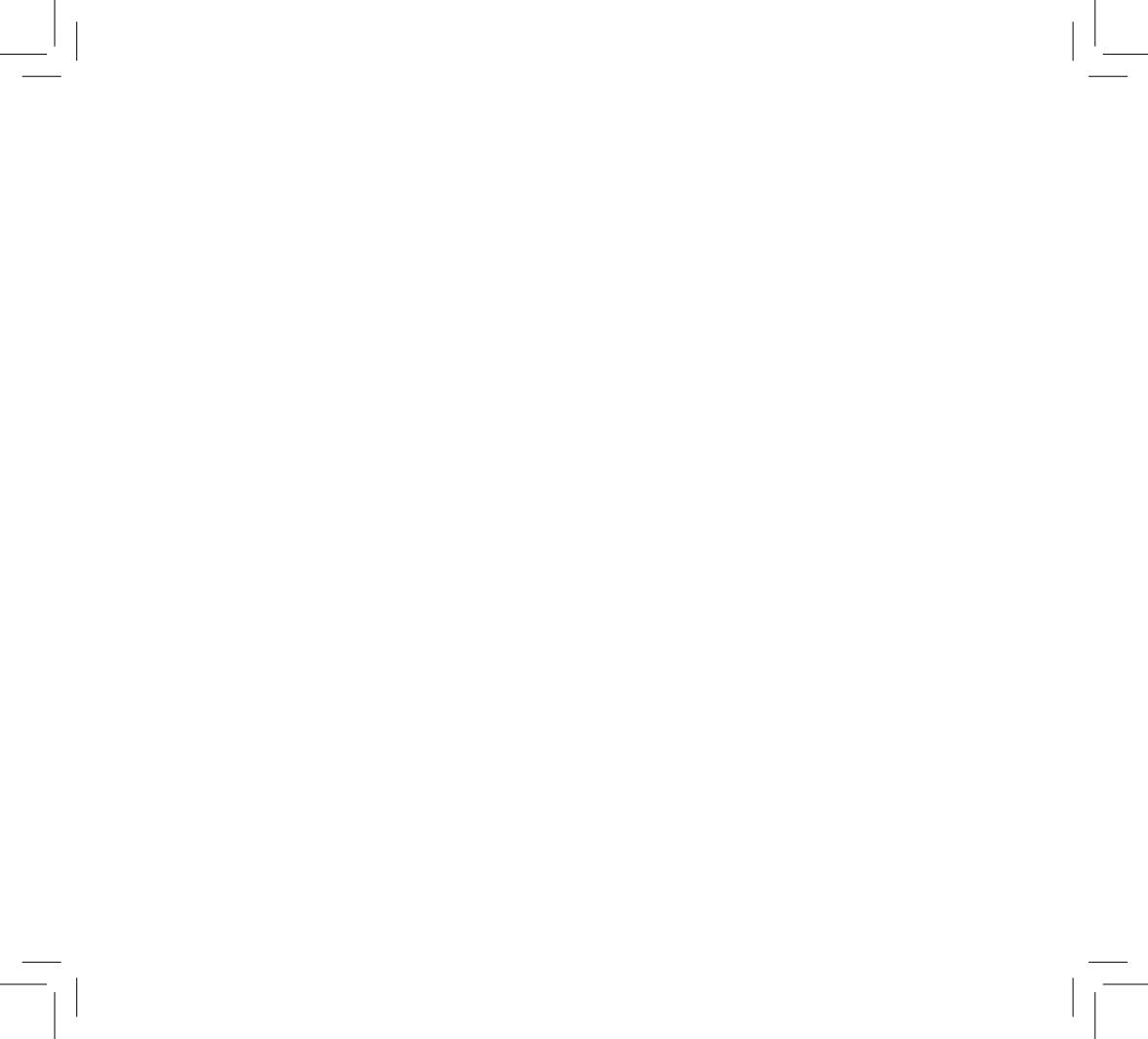


**HURTIGGUIDE**

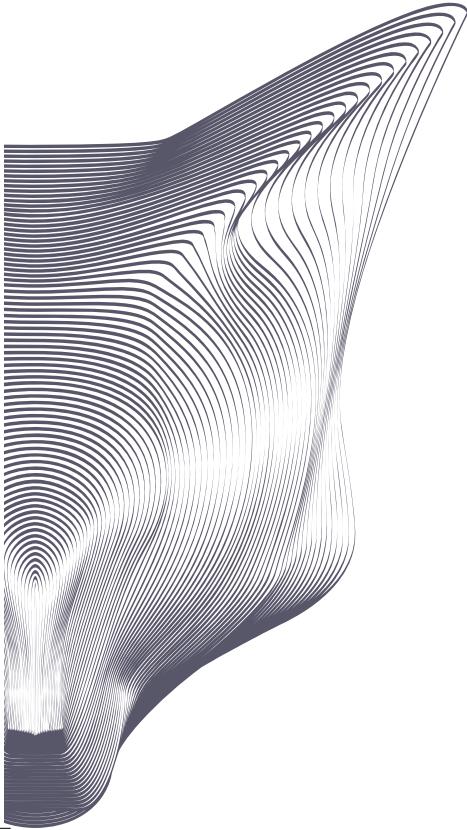


**QUICK GUIDE**





TAKK FOR AT DU VALGTE  
JENSEN OF SCANDINAVIA

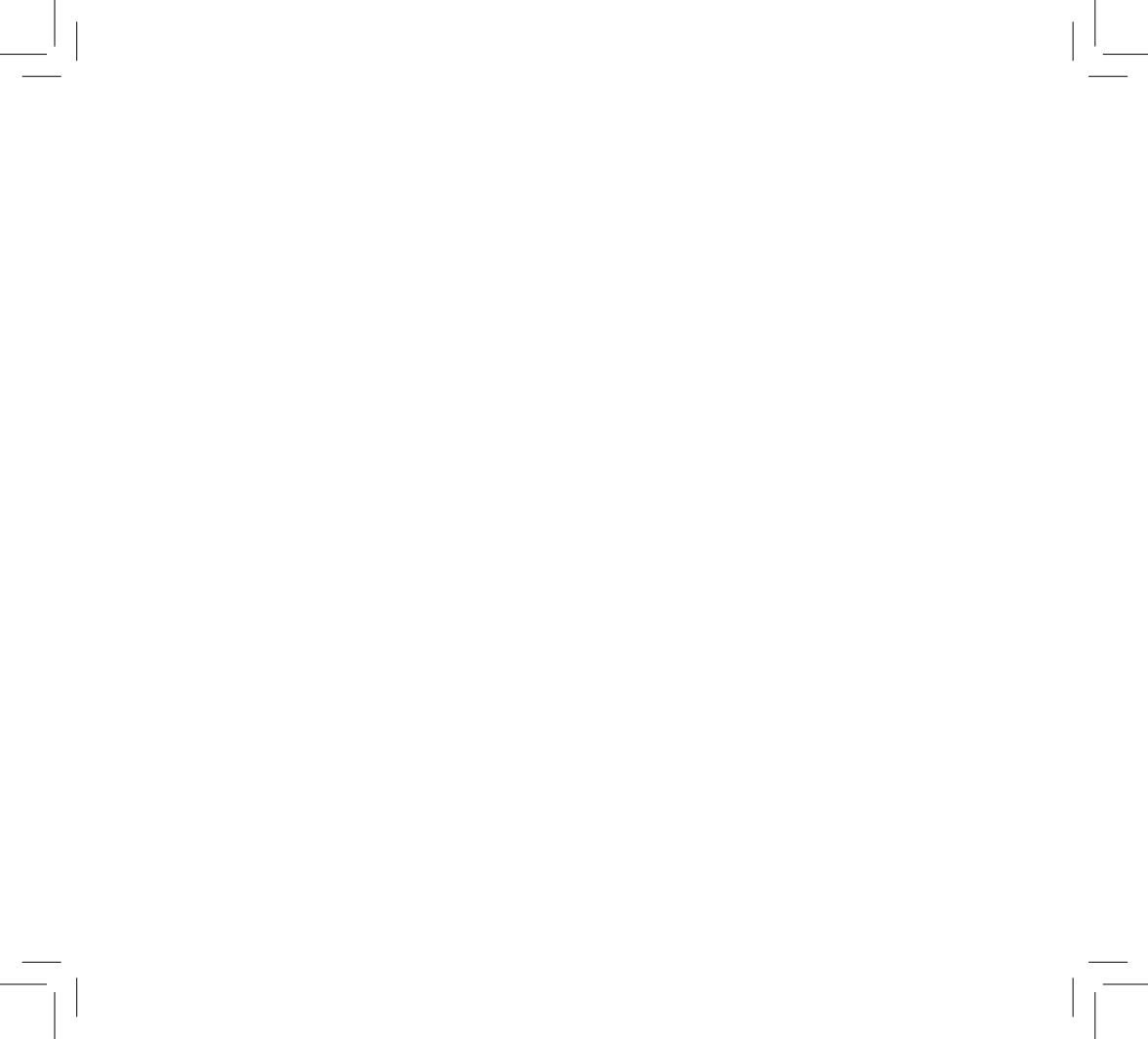


I Jensen of Scandinavia vet vi at fornøyde kunder betyr alt. Derfor søker vi konstant etter kunnskap for å kunne oppfylle kundenes behov og ønsker.

Vi gjør alt for å være førstevalget, best på kundeservice og at våre produkter er enkle å bruke.

Vi håper du blir fornøyd med din nye BUDDY DAB LITE radio.

**Vennlig hilsen**  
**Jensen of Scandinavia**



## **Innhold**

Kom i gang	6
DAB-Radio	8
FM-Radio	11
Bluetooth	14
Alarm	16
Systemmeny	18
Litt info	20
Sikkerhet	22

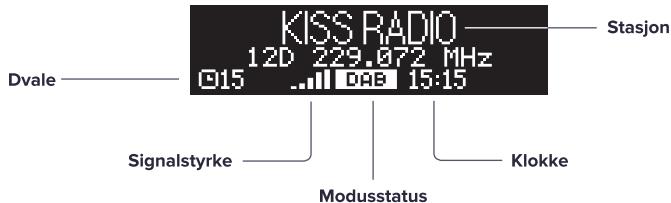
## Kom i gang

Monter medfølgende strømadapter og koble strømledningen i radioen.  
Trekk antennen helt ut og trykk på  for å slå på BUDDY DAB LITE.

Velg ønsket språk med  og trykk på .

Radioen vil nå automatisk søke etter tilgjengelige radiokanaler.

Juster antennens posisjon for optimal signalstyrke. 



# Oversikt

## MODE / MENU

DAB/FM/Bluetooth  
(kort trykk)

## MENY

(langt trykk i 2 sek.)

## Volum

Dreieknapp

## Favoritt / Tilbake

Vis favorittliste  
(kort trykk)

Lagre favorittkanal  
(langt trykk i 2 sek.)

Gå tilbake i meny  
(kort trykk)

## Venstre

Flytt opp i meny (kort trykk)

Forrige kanal (kort trykk)

Forrige sang (kort trykk)

Søke nye kanaler (langt trykk i 2 sek.)

## Høyre

Flytt ned i meny (kort trykk)

Neste kanal (kort trykk)

Neste sang (kort trykk)

Søke nye kanaler (langt trykk i 2 sek.)

## Slå på

Langt trykk

## Hvilemodus

Kort trykk

## Slå av

Langt trykk i 2 sek.

## Velge / Enter

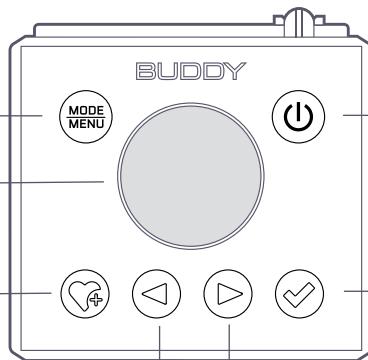
Velge i meny (kort trykk)

## For DAB og FM-modus:

Spill av valgt kanal  
(kort trykk)

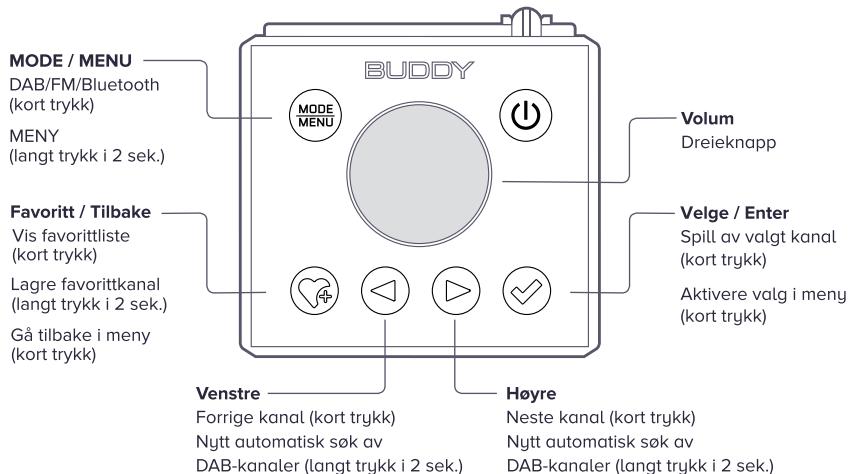
## For Bluetooth-modus:

Frakobling -  
(langt trykk i 2 sek.)  
Play / Pause (kort trykk)



## DAB-Radio

Nye DAB-kanaler kan fortløpende bli gjort tilgjengelig av kringkaster, eller utvalget av kanaler kan endres om du flytter radioen til et annet sted. Det anbefales derfor å gjennomføre et søk etter nye DAB-kanaler med jevne mellomrom. Kanalsøk gjør du ved å trykke inn  i 2 sekunder.



## 1 Bytt til DAB-modus



## 2 Velge kanal



## 3 Søke nye DAB kanaler



## 4 Lagre favorittkanal



Favorittkanaler vises med et  symbol.



## 5 Velg favorittkanal

- a) Kort trykk på  for å vise favorittliste.
- b) Velg med  eller  og trykk  for å lytte til kanalen.
- 

## 6 Fjern favorittkanal

Velg kanalen du vil fjerne (se punkt 2 på forrige side).

Langt trykk ( 2 sek.) på  fjerner kanalen fra favorittlisten.

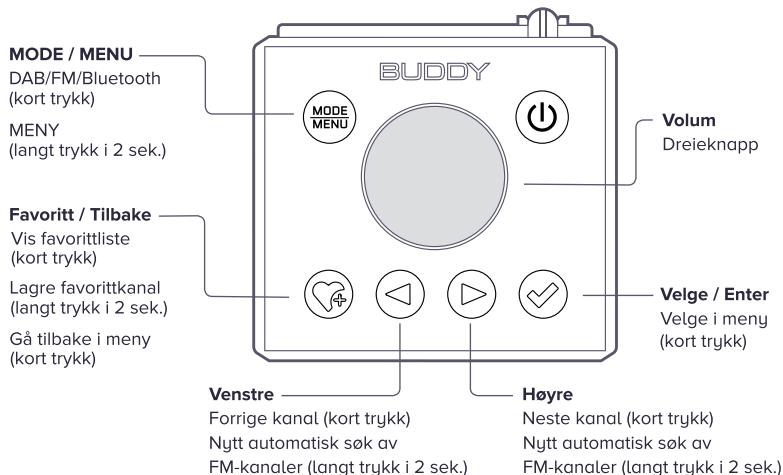


## 7 Slett favorittliste

- a) Kort trykk på  viser favorittlisten.
- b) Bla ned med  til «**SLETT ALLE**»
- c) Trykk deretter  →  →  for å slette favorittlisten.

## FM-Radio

Alle tilgjengelige radio kanaler lagres automatisk første gangen du starter radioen. Du kan enkelt velge forrige eller neste kanal. Et langt trykk på venstre eller høyre piltast for å søke etter nye FM-kanaler. Det anbefales å gjøre et nytt søk om du flytter radioen til et nytt område.



## 1 Bytt til FM-modus



## 2 Bytte av kanal

Kort trykk på  eller  for å bytte kanal.

---

## 3 Søke etter nye FM kanaler

Langt trykk (2 sek.) på  eller  for å søke etter nye FM kanaler.

---

## 4 Lagre favorittkanaler

Langt trykk (2 sek.) på  lagrer kanalen i favorittlisten (opptil 10 stykker).

Favorittkanaler vises med et  symbol.



## 5 Lytt til favorittkanal

- a) Kort trykk på  for å vise favorittliste.
- b) Velg med  eller  og trykk  for å lytte til kanalen.
- 

## 6 Slett favorittkanal

- a) Velg kanalen du vil slette (se punkt 2 på forrige side).
- b) Langt trykk (2 sek.) på  sletter kanalen fra favorittlisten.

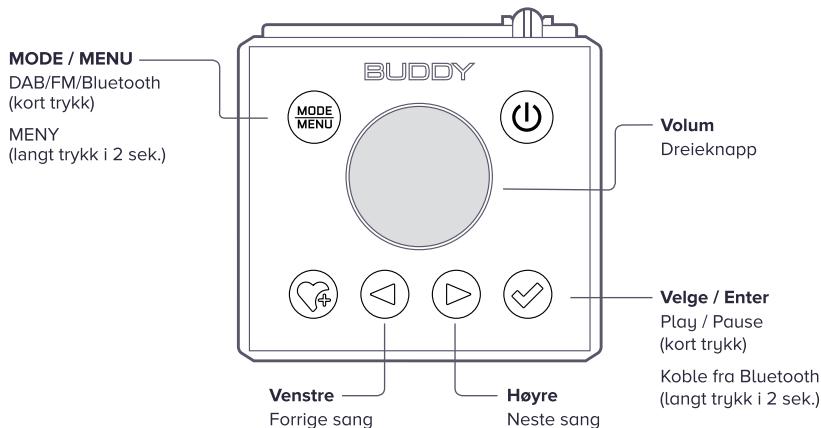


## 7 Slett favorittlisten

- a) Kort trykk på  viser favorittlisten.
- b) Bla ned med  til «**SLETT ALLE**»
- c) Trykk deretter  →  →  for å slette favorittlisten.

## Bluetooth

Med Bluetooth-teknologi, kan musikk og lyd sendes trådløst til din BUDDY DAB LITE fra smarttelefoner, nettbrett og annet elektronisk utstyr. Den trådløse rekkevidden strekker seg opptil 10 meter i friluft og kan variere innendørs.



## 1 Bytt til Bluetooth-modus



## 2 Koble til en Bluetooth enhet



Bruk en Bluetooth enhet (f. eks. en smarttelefon) og søk etter «BUDDY DAB LITE»



## 3 Koble fra en Bluetooth enhet



Langt trykk (2 sek.) på  kobler fra tilkoblet bluetooth enhet.

# Alarm

## 1 Aktiver alarm

- a) Langt trykk i 2 sek. på . Trykk  og velg **alarm** med 
- b) Velg **alarm 1** eller **2** med  og trykk 
- c) Velg **On** med  og trykk 
- d) Sett timer med  eller  og trykk 
- e) Sett minutter med  eller  og trykk 
- f) Velg hvilke dager alarmen skal gjelde med  eller  og trykk 
- g) Velg type alarm (Buzzer, DAB eller FM) med  eller  og trykk 
- h) Velg alarm volum med  eller  og trykk 

**Alarmen er nå ferdig satt opp, og vil aktiveres på angitt tidspunkt.**

## 2 Avbryte utløst alarm

Ved utløst alarm trykk  for å avslutte alarmen.

---

## 3 Deaktivere alarm

- Langt trykk (2 sek.) på . Trykk  og velg **alarm** med .
- Velg **alarm 1** eller **2** med  og trykk .
- Velg **Off** med  og trykk .

## Systemmeny

### 1 Søke nye DAB/FM kanaler

Utvalget av DAB/FM kanaler kan ofte endre seg. Vi anbefaler derfor jevnlig å gjøre et nytt søk. Dette gjelder også om du flytter radioen til et nytt området.

- a) Langt trykk (2 sek.) på . Bla ned til **Full skann** med  og trykk 
  - b) Velg **fortsette** med  og trykk  for å starte kanalsøket.
- 

### 2 Velg språk

- a) Langt trykk (2 sek.) på . Bla ned med  og velg **System** med 
- b) Bla ned med , velg **språk** og trykk 
- c) Velg ønsket språk med  og trykk 

### 3 Skjerminnstillinger

a) Langt trykk (2 sek.) på . Bla ned med  og velg **System** med 

b) Velg **display** og trykk . Her kan du stille Timeout eller Lysstyrke.

c) **Timeout:** Velg **Timeout** med 

Velg interval for når skjermen skal slukkes med  og trykk 

d) **Lysstyrke:** Velg **Lysstyrke** med  og trykk 

Velg mellom lav, medium eller høy med  og trykk 

---

### 4 Aktivere hvilemodus

a) Langt trykk (2 sek.) på . Bla ned med  og velg **Hvile** med 

b) Velg 15, 30, 45, 60 eller 75 minutter med  og trykk 

Radioen vil nå skru seg av automatisk etter angitt tid.

## Litt info

### **Dette er DAB:**

Digital kringkastingsteknologi er utviklet i Europa. Digital radio gir plass til langt flere kanaler enn dagens FM. Både DAB og FM er kringkastet lyd som tas imot via signaler i luften, så man trenger ikke internett-tilknytning.

### **Dette er FM:**

Det kalles FM-båndet fordi hensikten er at man kun sender radio foni via FM (frekvensmodulasjon). 1. januar 2017 begynner FM-slukkingen av riksdekkende radiokanaler i Norge.

### **Dette er Bluetooth:**

Med Bluetooth-teknologi kan musikk og lyd sendes trådløst til din BUDDY DAB LITE fra smarttelefoner, nettbrett og annet elektronisk utstyr. Trådløs rekkevidde kan strekke seg opptil 10 meter i friluft og kan variere innendørs.

### **Informasjon fra [www.radio.no](http://www.radio.no)**

Om det er noe du lurer på angående DAB vil du på [www.radio.no](http://www.radio.no) finne oversikt over tilgjengelig radiokanaler, dekningskart og mye annen nyttig informasjon.

### **Fakta om denne radioen**

Radioen gir deg muligheter til å spille følgende: DAB, FM, og trådløst via Bluetooth.

Radioen er designet og utviklet i Norge av Jensen of Scandinavia. Vi har satt høye krav til lyd, konstruksjon og brukeropplevelse.

### **Innholdet i esken**

BUDDY DAB LITE, strømadapter og bruksanvisning.

## Sikkerhet

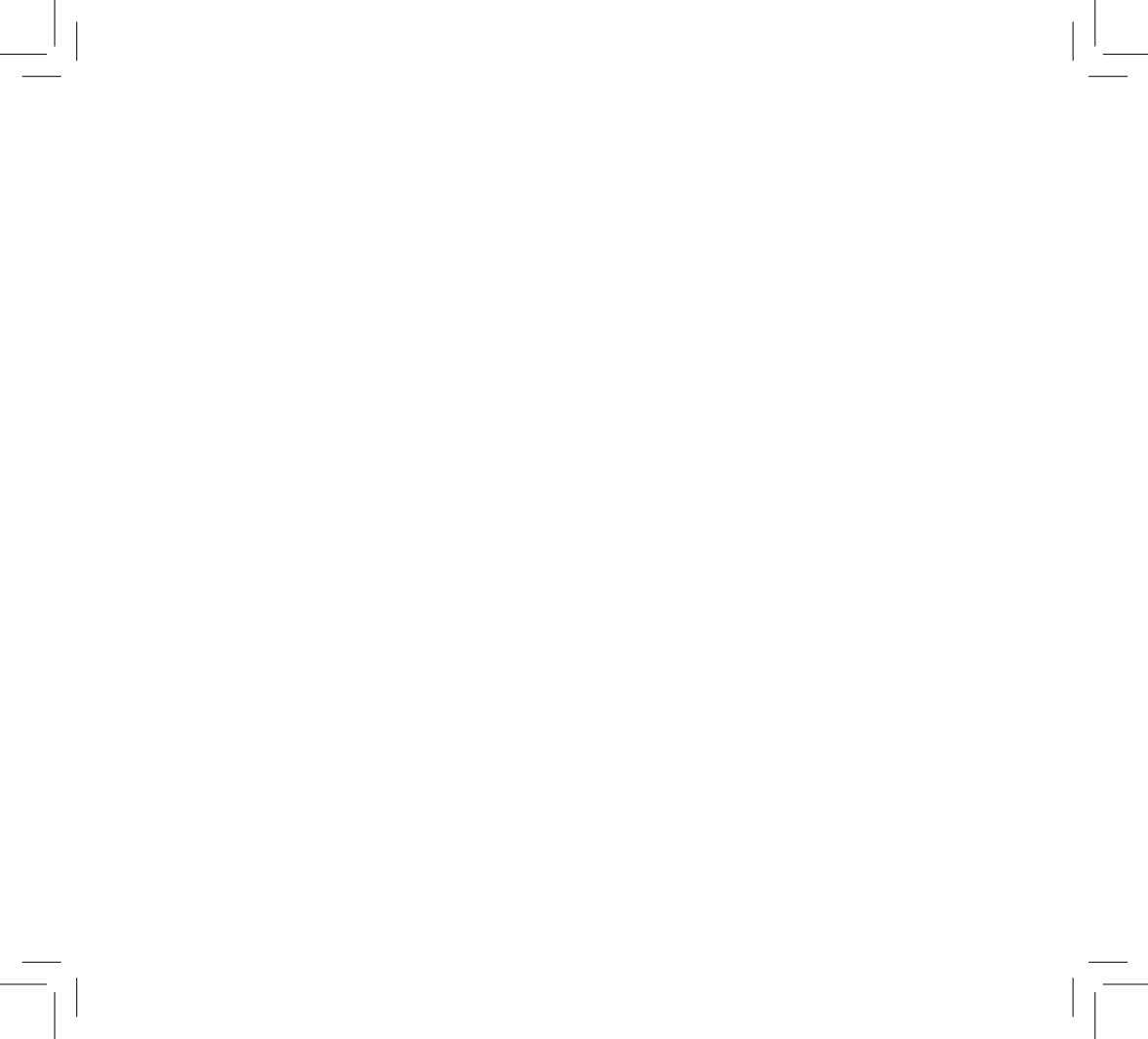
Dette produktet inneholder ingen utskiftbare eller reparerbare deler. Vi anbefaler ikke inngrep eller åpning av produktet, det kan ha risiko for elektrisk støt. For optimal lyd kvalitet, benytt radioen ved temperaturer mellom +5°C og +40°C.

**VARSEL:** Vær forsiktig med å skru volumet for høyt. Dette kan medføre hørselsskade.

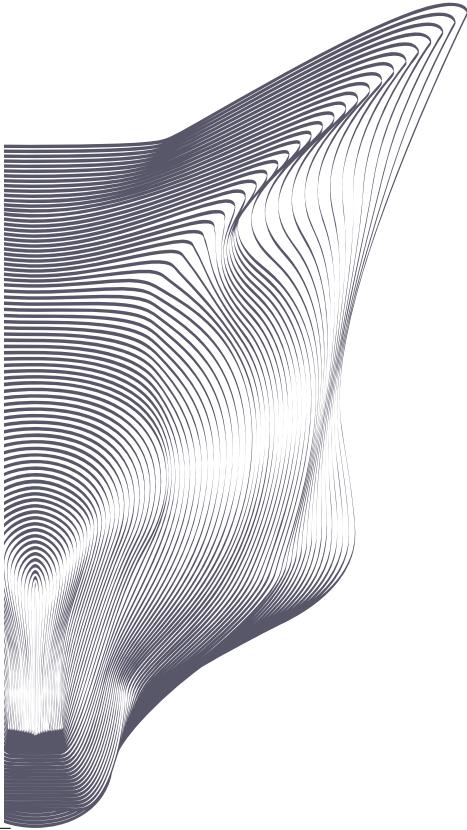
### **Strømforsyning:**

Inngang: 100–240V ~ 50–60 Hz 1.0A

Utgang: 12V-14V DC 2000 mA



THANK YOU FOR CHOOSING  
JENSEN OF SCANDINAVIA

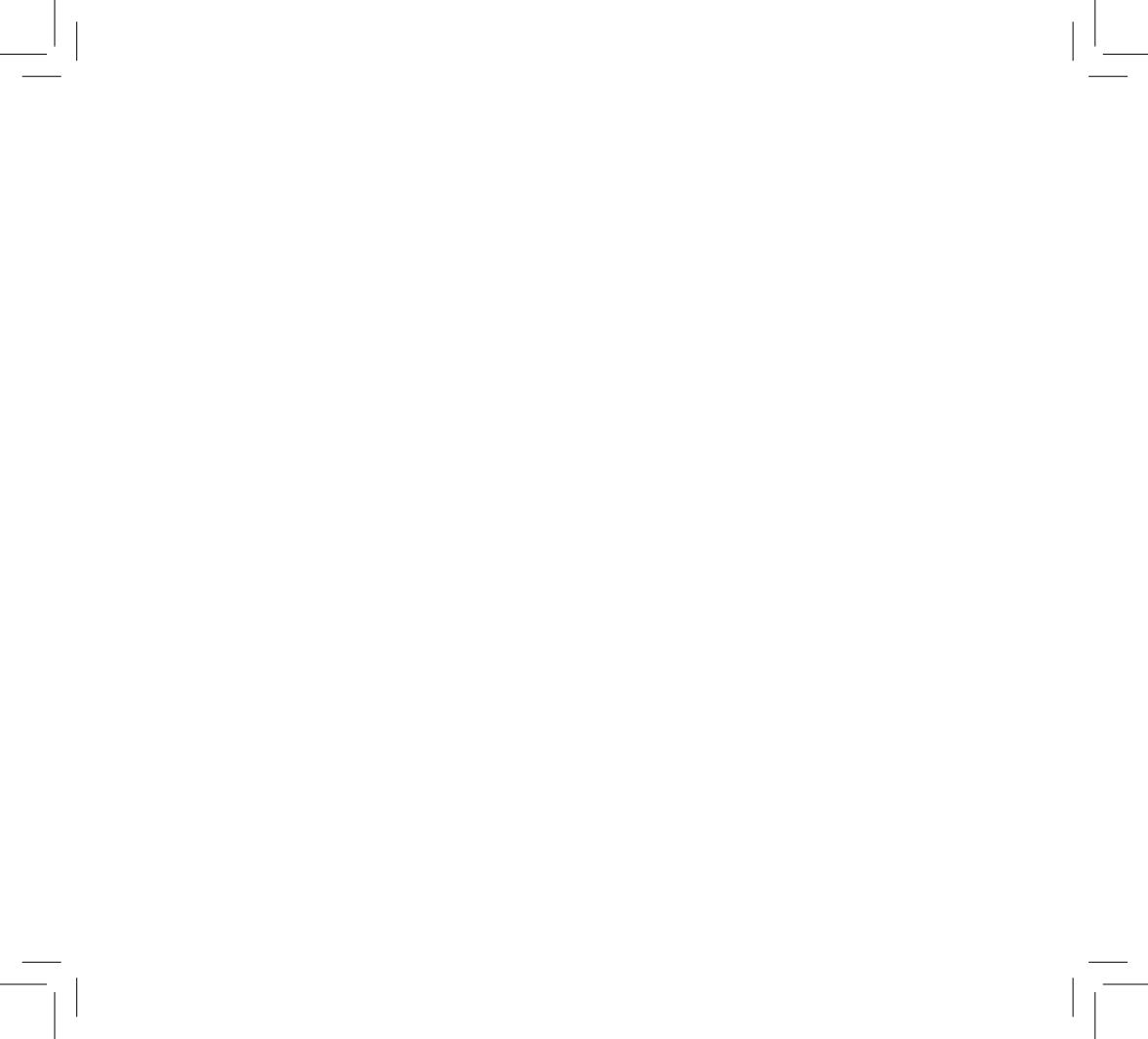


At Jensen of Scandinavia satisfied customers mean everything to us. We are therefore constantly seeking knowledge in order to meet the requirements and wishes of our customers.

Our goal is to be the obvious first choice, the best provider of customer service and offer products that are easy to use.

We would like to take this opportunity to once again thank you for choosing our product!

**Best Regards**  
**Jensen of Scandinavia**

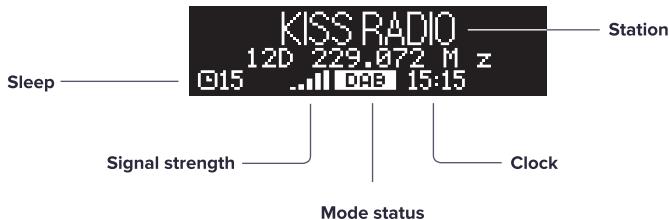


## Contents

Getting started	29
DAB Radio	31
FM Radio	34
Bluetooth	37
Alarm	39
System menu	41
A bit of info	43
Safety	45

## Getting started

Use the enclosed power adapter and connect the power cable.  
Extend the antenna all the way out to get the best signal reception.  
Long press  to turn on the radio. Select your language using   
and click . The radio will then automatically scan for available  
DAB radio stations. Adjust the antenna position for optimal signal strength.



# Overview

## MODE / MENU

DAB/FM/Bluetooth  
(short press)

MENU  
(long press - 2 sec.)

**Volume**  
Dial

## Favourite / Back

Show favourites  
(short press)

Save as favourite  
(long press - 2 sec.)

Go back in menu  
(short press)

## Left

Scroll up in menu (short press)

Previous channel (short press)

Channel search (long press - 2 sec.)

Previous song (short press)

## Right

Scroll down in menu (short press)

Next channel (short press)

Channel search (long press - 2 sec.)

Next song (short press)

## Power on

Long press

## Standby

Short press

## Power off

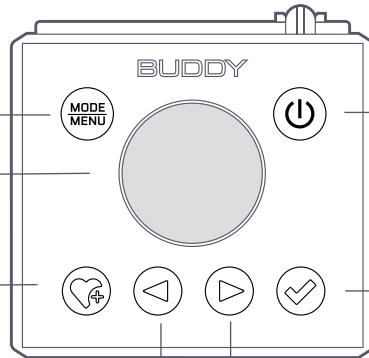
Long press - 2 sec.

## Select

Activate menu selection

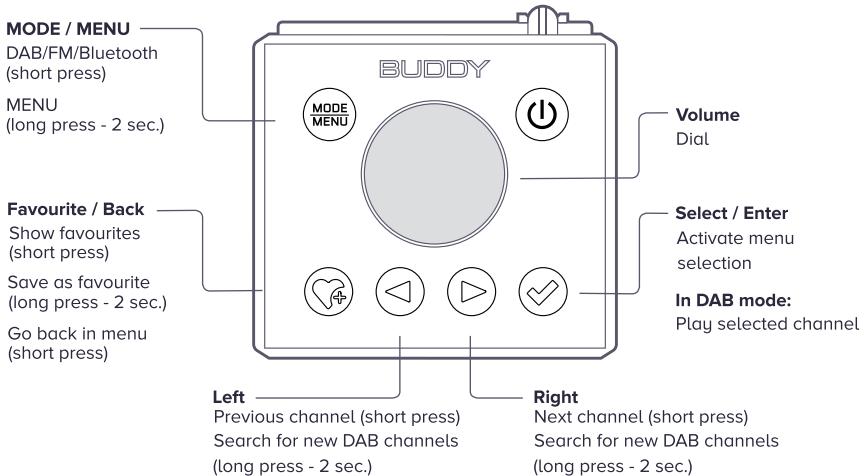
**In DAB or FM mode:**  
Play selected channel

**In Bluetooth mode:**  
Disconnect  
(long press - 2 sec.)  
Play / Pause (short press)



## DAB Radio

If some DAB channels are missing or the radio has been moved to a new location, we recommend to do a search for new DAB channels by pressing the  button for 2 seconds. New DAB channels may be made available from time to time. We recommend that you search for new DAB channels on a regular basis.



## 1 Switch to DAB radio mode

Short press on  until DAB mode selected



---

## 2 Switch radio channel

Short press  or  to select a radio channel and then click 

---

## 3 Scan for new DAB channels

Long press (2 sec.) on  or  to start scan for new DAB/DAB+ channels

---

## 4 Save favourite radio channel

Short press  to store a radio channel as an favourite channel (Preset 1-10)

A favourite channel is shown with a  symbol



## 5 Play favourite radio channel

- a) Short press  to show the list of favourite radio channels.
- b) Short press on  or  and push  to listen to the radio channel.
- 

## 6 Delete a favourite radio channel

- a) Select the radio channel you want to delete from favourites (see step 2).
- b) Long press (2 sec.)  deletes the radio channel from the favourite list.

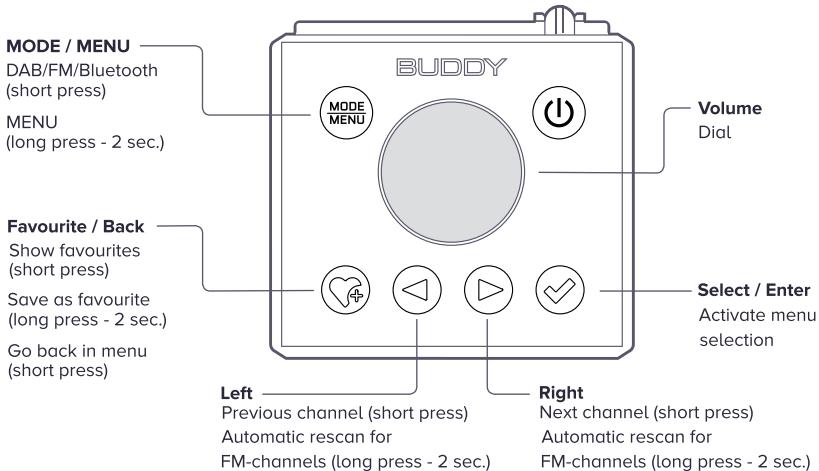


## 7 Delete the favourite list

- a) Short press  to show the favourite list.
- b) Scroll down using  until «DELETE ALL» is shown.
- c) Click  →  →  to delete the list.

## FM Radio

All FM stations will be scanned and stored on first time use. You can easily select between the FM stations with the left or right buttons. A long press on the left or right button will make the radio scan for new FM channels. We recommend that you do a new channel search if you move the radio to a new location.



## 1 Switch to FM-mode

Short press on  until FM mode selected



## 2 Switch radio channel

Short press on  or  to switch radio channel.

## 3 Scan for new FM channels

Long press (2 sec.) on  or  to start scan for new FM channels

## 4 Store favourite radio channel

Short press  stores radio channel automatically (Preset 1-10)

A favourite channel is shown with a  symbol



## 5 Play favourite radio channel

- Short press  to see the favourite list.
  - Select channel using  or  and click  to start play.
- 

## 6 Delete favourite radio channel

- Select the radio channel you want to delete from favourites (see step 2).
- Long press (2sec.)  deletes the radio channel from the favourite list.

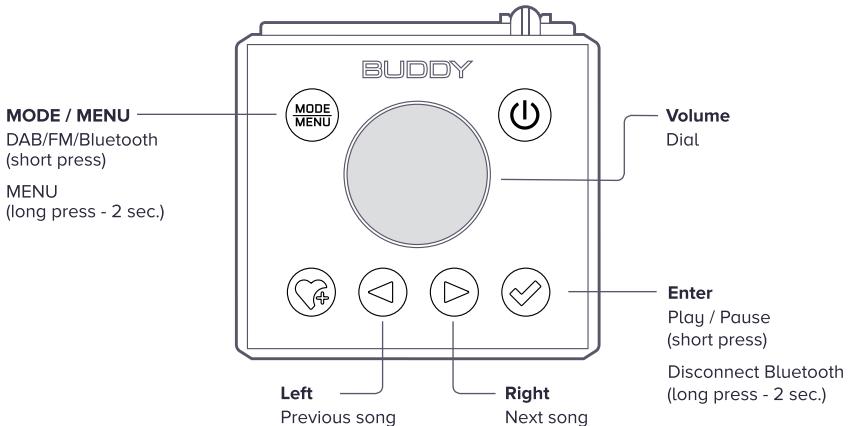


## 7 Delete favourite list

- Short press  to show the favouritelist.
- Scroll down using  until «**DELETE ALL**» is shown.
- Click  →  →  to delete the list.

# Bluetooth

Bluetooth technology enables music and sound to be sent wirelessly to your BUDDY DAB LITE from smart phones, tablets and other electronic equipment. The wireless range extends up to 10 meters in the open air, but can vary a little indoors.



## 1 Switch to Bluetooth mode

Short press  until Bluetooth mode selected



---

## 2 Connect a Bluetooth device



Use any Bluetooth device and search for «BUDDY DAB LITE»



---

## 3 Disconnect bluetooth device



Long press (2 sec.) on  to disconnect a connected bluetooth device.

# Alarm

## 1 Activate alarm

- a) Long press (2 sec.) on . Scroll down to **alarm** using  and press 
- b) Select **alarm 1** or **2** using  and press 
- c) Select **On** using  and press 
- d) Set hour using  or  and press 
- e) Set minutes using  or  and press 
- f) Select alarm period using  or  and press 
- g) Select alarm type (Buzzer, DAB or FM) using  or  and press 
- h) Set alarm volume using  or  and press 

**The alarm is now configured.**

## 2 Cancel an alarm

When an alarm goes off, press  to cancel the alarm.

---

## 3 Turn off an alarm

- Long press (2 sec.) . Click  and select **alarm**. Press .
- Select **alarm 1** or **2** using  and press .
- Select **Off** using  and press .

## System menu

### 1 Search for new DAB+/FM channels

The selection of DAB+/FM channels can often change. We recommend that you search for new channels on a regular basis. Also do this if you move the radio to a new area.

- a) Long press (2 sec.) . Scroll down  and select **Full Scan** using 
  - b) Scroll down  to **Continue** and press  to start the scanning.
- 

### 2 Select language

- a) Long press (2 sec.) . Scroll down to **System** using  and click 
- b) Scroll down to **Language** using  and click 
- c) Select language using  and click 

### 3 Screen settings

- a) Long press (2 sec.) on . Scroll down  to **System** and press .
- b) Select **display** and press . Here you can set Timeout and Brightness.
- c) **Timeout:** Select **Timeout** using . Select the screen timeout interval using  and press .
- d) **Brightness:** Select **Brightness** using  and press .
- Select the brightness level (low, medium or high) using  and press .
- 

### 4 Activate sleep mode

- a) Long press (2 sec.) on . Scroll down  and select **Slepp** using .
- b) Select between 15, 30, 45, 60 or 75 minutes using  and press .

The radio will now turn itself off after the selected time period.

## **A bit of info**

### **DAB:**

DAB is digital broadcasting technology that has been developed in Europe. Digital radio creates space for a much greater number of stations than present day FM radio. Both DAB and FM broadcast sound over the air, so an Internet connection is not necessary.

### **FM:**

The FM band is so called because the aim is to transmit radio phonic signals using FM (frequency modulation). On the 1th of January 2017, Norway will start switching off the national FM radio stations.

### **Bluetooth:**

Bluetooth technology enables music and sound to be sent wirelessly to your BUDDY DAB LITE from smart phones, tablets and other electronic equipment. The wireless range extends up to 10 metres in the open air, but may vary indoors.

**Information from www.radio.no:**

If you have some questions about DAB+ you can go to [www.radio.no](http://www.radio.no)  
Here you will find a list of available radio channels, coverage map and other useful information.

**About this radio:**

This radio gives you the opportunity to play the following sources: DAB, FM and wireless via Bluetooth.

This radio has been designed and developed in Norway by -  
Jensen of Scandinavia. We have specified high demands in respect to:  
sound , design and users experience.

**Box contents:**

Radio unit, power adapter and instruction of use.

## Safety

This product does not contain any user replaceable or repairable parts. Opening of this product by a non qualified engineer can risk electric shock.

In order to obtain optimal sound quality, use the radio at a temperature of between +5°C and +40°C.

**WARNING:** To avoid hearing damage, use a moderate volume level.

In order to prevent any possible damage to your hearing, we recommend that you should not listen to it for long periods of time with the volume turned up high.

### **Power supply:**

Input: 100-240V ~ 50-60 Hz 1.0A

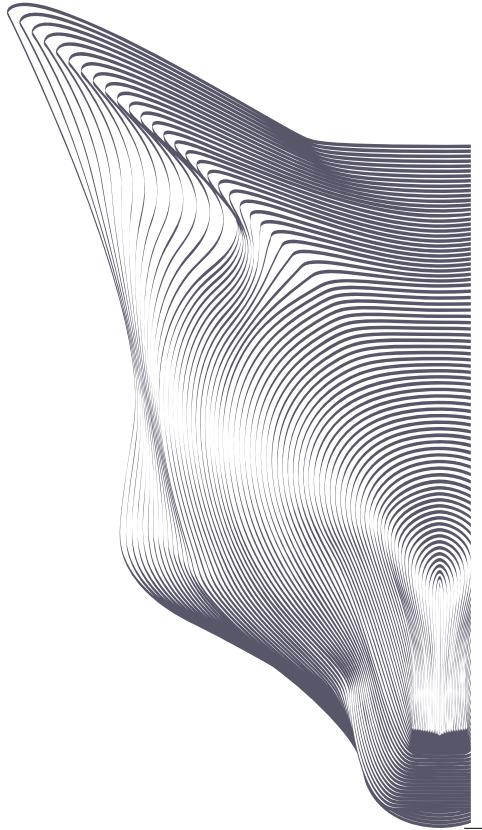
Output: 12-14V DC 2000mA

**This equipment may be sold  
in all EU and EFTA countries:**  
AT, BE, BG, CY, CZ, DK, EE, FI,  
FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LI,  
LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT,  
RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, BG

**Jensen®**  
OF SCANDINAVIA

[www.jensenscandinavia.com](http://www.jensenscandinavia.com)





**Jensen**<sup>®</sup>  
OF SCANDINAVIA

